

„IBM Watson Assistant Premium Reserved“

Šiame Paslaugos apraše apibūdinta „Cloud Service“, kurią IBM pateikia Klientui. Klientas reiškia susitariančiąją šalį, jos įgaliotuosius vartotojus ir „Cloud Service“ gavėjus. Atitinkamas Pasiūlymas ir Teisių suteikimo dokumentas (TSD) pateikiami kaip atskiri Sandorio dokumentai.

1. „Cloud Service“

„IBM Watson Assistant Premium Reserved Cloud Service“ leidžia vartotojams įtraukti į savo kuriamas taikomas programas įprastas pokalbio galimybes, naudojant natūraliosios kalbos supratimą ir įprastą sąveiką „Cloud Service“ API arba vartotojo sąsajoje.

Ši „Cloud Service“ yra vieno nuomotojo diegimas su izoliuotais skaičiavimo komponentais ir užšifruotais perduodamais bei neaktyviais duomenimis bendrinamoje „IBM Cloud“ infrastruktūroje.

„IBM Cloud“ yra „IBM Watson Assistant Premium Reserved“ paslaugos naudojimo būtinoji techninė sąlyga. Nauji vartotojai gali registruotis, kad gautų prieigą, naudodami internetinę registracijos formą: <https://console.ng.bluemix.net/registration/>.

Ši „Cloud Service“ suteikia Klientui teisę naudoti egzempliorių, atsižvelgiant į Aplinkos dydį, turintį iš anksto apibrėžtą dokumentų skaičių:

Aplinkos dydis	API iškviety skaičius per mėnesį
„IBM Watson Premium Reserved“ 20 000 API iškviety	Iki 20 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 100 000 API iškviety	Iki 100 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 250 000 API iškviety	Iki 250 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 500 000 API iškviety	Iki 500 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 1 000 000 API iškviety	Iki 1 000 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 2 000 000 API iškviety	Iki 2 000 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 3 000 000 API iškviety	Iki 3 000 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 5 000 000 API iškviety	Iki 5 000 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 10 000 000 API iškviety	Iki 10 000 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 15 000 000 API iškviety	Iki 15 000 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 20 000 000 API iškviety	Iki 20 000 000 API iškviety
„IBM Watson Premium Reserved“ 30 000 000 API iškviety	Iki 30 000 000 API iškviety

2. Turinio ir duomenų apsauga

Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (Duomenų lape) pateikiama „Cloud Service“ informacija apie įgalinto tvarkyti Turinio tipą, įtrauktus tvarkymo veiksmus, duomenų apsaugos funkcijas ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifiką. Visa informacija arba paaiškinimai ir sąlygos, įskaitant Kliento įsipareigojimus dėl „Cloud Service“ naudojimo ir duomenų apsaugos funkcijų, jei tokių yra, yra nustatyti šiame skyriuje. Kliento „Cloud Service“ naudojimui, remiantis Kliento pasirinktomis parinktimis, gali būti taikomas daugiau nei vienas Duomenų lapas. Duomenų lapai pasiekiami tik anglų, o ne vietos kalba. Nepaisant vietos įstatymų ar papročių, šalys sutaria, kad supranta anglų kalbą ir tai yra tinkama kalba „Cloud Service“ įsigyti ir naudoti. Toliau pateiktas (-i) Duomenų lapas (-ai) taikomas (-i) „Cloud Service“ ir pasiekiamoms parinktimis. Klientas pripažįsta, kad i) IBM gali retkarčiais modifikuoti Duomenų lapą (-us) savo nuožiūra ir ii) tokios modifikacijos anuliuos ankstesnes versijas. Bet kokio Duomenų lapo (-ų) modifikavimo tikslas yra i) patobulinti arba išaiškinti esamus įsipareigojimus, ii) palaikyti atitiktį šiuo metu taikomiems standartams ir teisės aktams arba iii) pateikti papildomus įsipareigojimus. Joks Duomenų lapo (-ų) pakeitimas reikšmingai nesumažins „Cloud Service“ duomenų saugos.

Taikomo (-ų) Duomenų lapo (-ų) saitas (-ai):

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=DF7F84500FA711E69DCADF455C6AF151>

Klientas yra įsipareigojęs imtis reikiamų veiksmų, kad užsakytų, įgalintų arba naudotų pasiekiamas „Cloud Service“ duomenų apsaugos priemonės, ir prisiima atsakomybę už „Cloud Service“ naudojimą, jei Klientui nepavyksta imtis tokių veiksmų, įskaitant visų su Turiniu susijusių duomenų apsaugos ar teisinių reikalavimų laikymąsi.

IBM Duomenų tvarkymo priedas (DTP) ir DTP įrodymas (-ai), pateiktas (-i) <http://ibm.com/dpa>, yra taikomas (-i) ir minimas (-i) kaip Sutarties dalis, jei Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) ir tik tokia apimtimi. Šiai „Cloud Service“ taikomas Duomenų lapas (-ai) bus kaip DPA įrodymas (-ai). Jei taikomas DPA, IBM įsipareigojimas pateikti įspėjimą dėl Papildomų procesorių ir Kliento teisių į objektą pakeitimų bus taikomas, kaip nustatyta DPA.

2.1 Duomenų lapo viršesnės sąlygos

Duomenų lape nurodyti Asmens duomenų tipai ir Specialiosios asmens duomenų kategorijos, kurios paprastai gali būti apdorojamos šioje „Cloud Service“. Klientas neturėtų naudoti šioje „Cloud Service“ esančių Asmens duomenų tipų, Specialiųjų asmens duomenų kategorijų ar kitų Asmens duomenų kaip mokymo duomenų arba duomenų, kurie naudojami „Cloud Service“ ir pasirinktiniams modeliams išplėsti.

3. Paslaugos lygio sutartis

IBM užtikrina toliau nurodytus „Cloud Service“ Pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus, kaip nurodyta TSD. PLS neteikia garantijų. PLS pasiekiamą tik Klientui ir yra skirta naudoti tik gamybos aplinkose.

3.1 Pasiekiamumo kreditai

Sužinojęs, kad įvykis stipriai paveikė įmonę ir „Cloud Service“ nepasiekiamas, Klientas turi per 24 valandas IBM techninio palaikymo centre užregistruoti 1 sudėtingumo lygio palaikymo kortelę. Klientas turi, kiek galėdamas, padėti IBM diagnozuoti problemą ir ją išspręsti.

Palaikymo kortelės pretenzija dėl PLS sąlygų nesilaikymo turi būti pateikta per 3 darbo dienas nuo sutartinio mėnesio pabaigos. Kompensacija už pagrįstą PLS pretenziją bus suteikta kaip kreditas būsimoje „Cloud Service“ sąskaitoje faktūroje, atsižvelgiant į laikotarpį, per kurį „Cloud Service“ gamybos sistema buvo nepasiekiamas („Prastova“). Prastova skaičiuojama nuo tada, kai Klientas praneša apie įvykį, iki tada, kai „Cloud Service“ atkuriamas. Ji neapima laiko, susijusio su paslaugos teikimo nutraukimu dėl suplanuotos arba informuotos techninės priežiūros, dėl nuo IBM nepriklausančių priežasčių, problemų, susijusių su Kliento ar trečiosios šalies turiniu, technologijomis, dizainu ar instrukcijomis, nepalaikomų sistemų konfigūracijų ir platformų ar kitų Kliento klaidų arba Kliento sukeltų saugos problemų ar Kliento saugos tikrinimo. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą kiekvieno sutartinio mėnesio „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta tolesnėje lentelėje. Bendra kompensacijos suma, atsižvelgiant į bet kurį sutartinį mėnesį, negali neviršyti 10 procentų vienos dvyliktosios (1/12) metinio mokesčio už „Cloud Service“ dalies.

Jei naudojamas „Cloud Service“ paketas (atskiri „Cloud Service“ pasiūlymai supakuoti ir parduodami kartu kaip vienas pasiūlymas už vieną sudėtinę kainą), kompensacija bus apskaičiuojama, atsižvelgiant į vieną sudėtinę mėnesio kainą už „Cloud Service“ paketą, o ne į mėnesinį prenumeratos mokesį už kiekvieną „Cloud Service“ atskirai. Nurodytu laiku Klientas gali pateikti tik tokias pretenzijas, kurios yra susijusios su vienu atskiru „Cloud Service“ pasiūlymu.

3.2 Paslaugų lygiai

Ši PLS netaikoma įrankių rinkiniams, teikiamiems kaip „Cloud Service“ dalis, ir naudojamiems „Cloud Service“ kurti ir konfigūruoti.

IBM pateikia 99,9 % darbinės būsenos prieinamumo PLS, skirtą šiai „Cloud Service“, sukonfigūruotai dideliame prieinamumei, jei paslaugos pateikiamos keliose aplinkose geografiškai atskirtuose duomenų centruose viename IBM nurodytame regione. IBM regionas yra paskirtoji geografinė vieta, kurioje priglobti duomenys. Klientas turi teisę į kreditą, kaip nurodyta toliau:

Gero prieinamumo – kelių „Premium“ aplinkų prieinamumo paslaugos lygis	Vienos „Premium“ aplinkos pasiekiamumo lygis	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
Mažiau nei 99,9 %	Mažiau nei 99,5 %	10 %
Mažiau nei 99,5 %	Mažiau nei 99,0 %	25 %

* Jei „Cloud Service“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokestis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „Cloud Service“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

4. Techninis palaikymas

„Cloud Service“ techninis palaikymas teikiamas <https://developer.ibm.com/bluemix/> arba „Stack Overflow“ adresu <http://stackoverflow.com/questions/tagged/bluemix>. IBM programinė įranga kaip paslaugos palaikymo vadovas yra pasiekiamas svetainėje https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html, kurioje nurodyta techninio palaikymo centro kontaktinė informacija, kita informacija ir procesai.. Techninis palaikymas įtrauktas į „Cloud Service“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

Klientas gali pateikti palaikymo kortelę ir joje aprašyti problemą pagal taikomos palaikymo strategijos procedūras. Platformos ir Infrastruktūros paslaugų palaikymo politikų nuostatos pasiekiamos „IBM Cloud“ vartotojo sąsajoje ir jose pateikiama pasiekiamų palaikymo parinkčių išsami informacija bei informacija apie prieigą, palaikymo tarnybos darbo valandas, sudėtingumo klasifikavimą, palaikymo išteklius bei apribojimus. IBM komerciškai pagrįstomis pastangomis atsakys į palaikymo užklausas. Tačiau bazinio lygio palaikymo atsakymo laiko tikslas nėra nustatytas.

Jeigu raštu nesutarta kitaip, palaikymas teikiamas tik Klientui (ir jo įgaliotiesiems vartotojams), bet ne Kliento sprendimų galutiniams vartotojams. Klientas išskirtinai atsakingas už viso klientų palaikymo ir paslaugų teikimą savo galutiniams vartotojams.

5. Teisių suteikimo ir sąskaitų išrašymo informacija

5.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ pateikiama pagal mokesčių apskaitos metriką, nurodomą Operacijų dokumente:

- Egzempliorius yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Egzempliorius yra prieiga prie konkrečios „Cloud Service“ konfigūracijos. Reikia įsigyti pakankamas teises, skirtas kiekvienam „Cloud Service“ Egzemplioriui pasiekti ir naudoti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento TSD arba Operacijų dokumente.

5.2 Mokesčiai už perviršį

Jei faktinis „Cloud Service“ naudojimas matavimo laikotarpiu viršys TSD nurodytas teises, mokestis už perviršį, pagal Operacijų dokumente nustatytą tarifą, bus taikomas kitą mėnesį po perviršio.

Perviršiai bus skaičiuojami Egzemploriaus pagrindu, kur kiekvieną komponentą sudaro 1 000 API iškvietų.

5.3 Sąskaitų išrašymo dažnumas

Atsižvelgiant į pasirinktą atsiskaitymo dažnumą, IBM išrašys Klientui sąskaitą už mokesčius, kurią reikia apmokėti atsiskaitymo dažnumo termino pradžioje, išskyrus perviršį ir naudojimo tipo mokesčius, už kuriuos sąskaita bus išrašoma įsiskolinus.

5.4 Patikrinimas

Klientas i) palaikys ir gavęs prašymą teiks įrašus ir sistemos įrankių išvestį, kai tai pagrįstai bus reikalinga IBM ir jos nepriklausomam auditoriui, kad patikrintų, kaip Klientas laikosi šios Sutarties sąlygų, ir ii) nedelsdamas užsakys bei apmokės visas reikiamas teises pagal tuo metu IBM galiojančius tarifus ir kitus tokio patikrinimo metu nustatytus mokesčius bei prievoles, nurodytas IBM sąskaitoje faktūroje. Šie sąlygų laikymosi patikrinimo įsipareigojimai galioja „Cloud Service“ laikotarpį ir dvejus metus po jo.

6. Terminas ir atnaujinimo galimybės

„Cloud Service“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „Cloud Service“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „Cloud Service“ bus atnaujinama automatiškai, naudojama nepertraukiamo naudojimo pagrindu ar nutraukiama laikotarpio pabaigoje.

Atnaujinant automatiškai, jei Klientas nepateikia prašymo neatnaujinti raštu mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos datos, „Cloud Service“ automatiškai atnaujinama TSD nurodytam laikotarpiui. Atnaujinimams taikomas kasmetinis kainos padidėjimas, kaip nurodyta pasiūlyme. Jei automatiškai atnaujinama po IBM pranešimo apie „Cloud Service“ atšaukimą, atnaujinimo laikotarpis pasibaigs ne vėliau nei esamo atnaujinimo laikotarpio paskelbta atšaukimo data.

Naudojant nuolat, „Cloud Service“ pasiekiamumas pratęsiamas kiekvieną mėnesį, kol Klientas prieš 90 dienų iki nutraukimo raštu pateiks prašymą nutraukti. Praėjus 90 dienų laikotarpiui, „Cloud Service“ bus pasiekama iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

7. Papildomos sąlygos

7.1 Bendrosios nuostatos

Klientas sutinka, kad spaudoje ar rinkodaros informacijoje IBM gali Klientą viešai vadinti „Cloud Service“ prenumeratoriumi.

Klientas negali naudoti „Cloud Service“ atskirai ar kartu su kitomis paslaugomis ar produktais bet kuriai iš šių didelės rizikos veiklų palaikyti: branduolinių objektų, masinio vežimo sistemų, oro eismo kontrolės sistemų, automobilių kontrolės sistemų, ginkluotės sistemų, orlaivių navigacijos ar ryšių kūrimo, konstravimo, valdymo arba techninės priežiūros arba bet kurios kitos veiklos, kur „Cloud Service“ gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo esminį pavojų.

7.2 Nuolatinis tiekimas ir modelio patobulinimai

7.2.1 Nuolatinis teikimas

Ši „Cloud Service“ veikia pagal nuolatinio tiekimo modelį, todėl galima atlikti naujinimus nesukeliant Klientui prastovų.

7.2.2 Modelio patobulinimai

Siekdama pagerinti veikimą ir remdamasi mokymusi IBM gali periodiškai modifikuoti turimus „Cloud Service“ mokymosi modelius. Tai iš karto nepaveiks turimų modelių, kuriuos naudodamas Klientas mokė „Cloud Service“ diegimo metu. Baigę galioti modeliai bus atnaujinti į dabartinį modelį (jei to dar nepadarė Klientas) nepertraukiant „Cloud Service“. Bet kuriame naujame ir išmokytame modelyje bus įtrauktas naujausias modelis.

7.2.3 Atsarginis kopijavimas

„Cloud Service“ siūlo IBM tvarkomo Kliento duomenų bazių atsarginių kopijų kūrimo galimybes, apimančias mokymą ir (arba) pasirinktinio modelio duomenis be papildomo mokesčio. Atsarginės kopijos laikomos visose regiono pasiekiamumo zonose „IBM Cloud“ duomenų centruose naudojant objektų saugyklas pagal toliau nurodytą saugojimo planą:

- 7 dienų kasdienės atsarginės kopijos
- 4 savaitinių savaitinės atsarginės kopijos
- 3 mėnesių mėnesinės atsarginės kopijos

Kiekvienoje atsarginėje kopijoje yra atnaujinta tuo metu esančių duomenų versija. Laikymo laikotarpiai susilieja vienas su kitu; paskutinė laikotarpio atsarginė kopija reiškia pirmąją didesnio laiko lango atsarginę kopiją (pvz., 7-os dienos atsarginė kopija yra pirmoji savaitinė atsarginė kopija). Pasenusios

atsarginės kopijos pašalinamos ir gali būti pateikiamos Klientui, tačiau tik IBM avarinio atkūrimo atveju (pvz., įvykus visos sistemos gedimui, sugadinus duomenis ir pan.)

Duomenų atsarginės kopijos pažymėtos laiko žyma. Norėdamas nustatyti norimą atkurti dieną ir IBM priklausančią vietą, kurioje duomenys bus atkurti, Klientas turės dirbti su IBM.

7.3 Iš anksto apmokyto turinio licencija

Klientui pasirinkus naudoti Iš anksto apmokytą turinį, bus taikomos šios sąlygos:

IBM suteikia Klientui atšaukiamą (tik nutraukus šią Sutartį arba pasibaigus jos galiojimui), neišimtinę, nepriskiriamą, visame pasaulyje galiojančią, apmokamą licenciją naudoti, vykdyti, atgaminti, atlikti ir modifikuoti su Iš anksto apmokomu turiniu pateiktus žodžius, tik vidinėms reikmėms (tik Klientui naudoti) ir tik tam, kad galėtų patobulinti, išplėsti arba tinkinti „IBM Cloud Service“ mokymą. IBM nėra atsakinga už mokymo duomenis, gautus Klientui naudojant ar keičiant Iš anksto apmokytą turinį. IBM garantijos netaikomos. IBM neatsako už tvarkymą ir palaikymo teikimą pakeistai Iš anksto apmokyto turinio bibliotekai, kurioje yra Kliento atlikti patobulinimai, išplėtimai ar tinkinimai. Išsireiškimai – tai konkrečių Tikslų terminai ir frazės, naudojami kaip „IBM Cloud Services“ mokymo pagrindas. Tikslai – įvestyje išreikštas tikslas, pvz., atsakymas į klausimą arba sąskaitos apmokėjimo apdorojimas. Atpažinusi įvestyje išreikštą Tikslą „IBM Cloud Service“ gali pasirinkti tinkamą atsakymams skirtą dialogo srautą.

7.4 Atsiliepimai

Klientas gali pasiūlyti IBM patobulinti „IBM Watson“ („Atsiliepimas“). Klientas nėra įpareigotas pateikti Atsiliepimą, o IBM gali savo nuožiūra panaudoti visus Kliento pateiktus Atsiliepimus.